

tersatzter Mensch' [Kirchhn.] und (Dim.) \* 'körperlich zurückgebliebener, kleiner Mensch' [Steina-Zi].

**pump(en)voll** 'ganz voll' [Ma]. Vgl. 704, 46 f.

**Pumperbuxe** (*Pumper-*) F.? 'Klapphose der Jungen' [Mtb.].

**Pumpnickel** M. Wie schd. [Di], 'Kommisbrot' [Han.]. Auch in allerlei Kinderreimen, so z. B. *Bombanickels Brouer 'Bruder' Saß hennam Ow' en 'Ofen und' schleif. Dâ brannde ihm die Hose. Dâ fung e oo en leif* [Selt.; ähnl. Usgn. (?), Di und, wenn das Hemd hinten herabhängt, Klein-Linden-Gi]. Vgl. auch Rhein. Wörterb. 1, 1123.

Formen: *bombor* Wiss. Rbhsn.; *bombor* Selt; *bombanickel* Wtfd.

**Pumphia** s. *Bulfia*.

**Pumps** M. 'Blähung' [Marienhgn.-Fk]. Vgl. *Pump*<sup>2</sup>.

**pumpsen** \* 'Blähungen abgehen lassen' [Rho. Volk-marsen-Wo Hg].

Form: *pumpsen* Rho. — Vgl. *Pump*<sup>2</sup>, ferner *bumsen*, *bumpesen*.

**Pundax** M. 'kleines Kerlchen' (Mädchen oder Junge) [Hombg. a. E. Ca-Altenritte Rengershsn. Für Cass. nicht (mehr?) bestätigt].

Formen: *Bondax* Hombg., *pundags* Altenritte. — Herkunft?

**Pünge(l)** M. 'Bündel' [Rho.; Hofgeismar und Nachbarschaft], \* 'zusammengebundene Sachen, z. B. Schlüssel' [Oberlistgn-Wo]. Auch bildlich: *er hat seinen P.* 'seine Last' [Hofgeismar].

Formen: *pünyel* Rho.; *Pönge* (gleichfalls hierher?) Oberlistgn. — Vgl. mnd. *punge* M. 'Beutel' usw.

**püngeln** 'niederkommen' [Rho.], \* 'sich erbrechen' [Stammen-Hg].

Form: *pünyelon* Rho. — Vgl. *püngeln* 'mühsam forttragen' (Fr. Woeste, Wörterbuch der westfälischen Mundart, 207) und *Püngel*.

**Pungen**<sup>1</sup> M., wohl auch *Punge* F. 'Mastschwein' [Niedermörsb.-Ow Grenzhsn.-Uw], 'noch nicht einjähriges Schwein' [We-Ettinghsn. Goldhsn.], 'schönes, fettes, 1—2jähriges Schwein' [Selters-Uw]. Von weiblichen Schweinen nur, wenn sie noch nicht geferkelt haben [ebd.]. Vgl. K. 313 und *P.*<sup>2</sup>.

Laienschrbn.: *Pungen* M. Selters; *Pongön* Niedermörsb.; *Paug* (F. mit apokopiertem -e?) Goldhsn.

**Pungen**<sup>2</sup> M. '(dicke Hafer)strohgarbe'. Ein geschlossenes *P.*-Gebiet greift vom Westen her auf eine Reihe nassauischer Orte über [Ow-Höchstenb. Mündersb. Roßb. Uw-Bartenfels Schenkelbg. Herschb. Freirachdf. Maroth Marienhsn. Marienrachdf. Krümmel Sessenhsn.] und scheint, worauf weitere Einzelbelege deuten [Ow-Altst. Hachenburg Niedermörsb.], noch etwas darüber hinaus nach Norden zu reichen. In den Z. 47—49 genannten Orten steht neben *P.* mit kleinen Bedeutungsunterschieden *Pausch*. Vgl. K. 314 und *P.*<sup>1</sup>.

Formen: *Pungen* Hachenburg; *Pongen* Niedermörsb. Weitere Formen bei Bleyer, Beiträge z. Dialektgeogr. des südwestl. Westerwaldes, 37, auf dem auch Z. 45—49 und 52—54 beruhen und dessen nördlichster nass. Aufnahmeort Höchstst. ist. Vgl. dazu noch Zeitschr. f. Mda forschung 13, 123.

**Punkte** F. 'zusammenhängende Masse' [Niedermeiser-Hg]. *Ne P. Fleesch*.

Vgl. *Punk* 'Stück' bei Woeste, Wörterb. d. westf. Mda., 207.

**Punkt** M. Wie schd. *Mach en P.* 'hör auf zu reden' [Obaur. Wtfd]. *Weisse Pinktcher* \* 'weiße Flek-

ken auf dem Fingernagel' [Wiss.]. Soviel man hat, so oft hat man gelogen oder so viele Jahre lebt man noch [ebd. Vgl. 70, 14 f.].

**Punkteviechen** s. *Pointdevuechen*.

**punk(t?)ieren** 'aus den Karten wahrsagen' [Eschr.].

Form: *puygion* (Zeitschr. f. hd. Mda. 3, 257). — In der Mda. selbst aus *puygdion* entstanden? Oder Druckversehen? Vgl. die Anmkn. zu *Qual* und *quispeln*.

**Punktum** Nur in der Wendung *Damit P!* u. ä. 'fertig!', 'Schluß!' [Obaur. Altenst.-Bü].

**Punn** s. *Pfudel*.

**Punndutt(i?)ch** G.? = *Pinndutt(i?)ch* (s. d.) und neben diesem gebraucht [Wtfd.].

**puns** In der Rda. *p. ungene* 'unten', *p. owene*, *De Düwel is da!* [Niedermeiser-Hg]. Gegenüber großer Hast angewandt.

Laienschrbg. *puns*. — Vgl. Rhein. Wörterb. 1, 1133, 23 f., ferner *puts*, *puks* 'sofort' (Woeste, Wörterb. d. westf. Mda., 207).

**Punsch** M. 1. 'Branntwein, in den man braunen Zucker legt und den man dann anzündet' [Zi]. Bei der Kirmes getrunken (Heßler 2, 301). — 2. \* 'schlechter, dünner Kaffee' [Hombressen-Hg].

**Punscherrine** F.\* Scherzname für den 'Nachtopf' [Wellen-Ed Neuenhn.-Ho Eschwege Cass.]. Vgl. 420, 1 ff.

**Pünte**<sup>1</sup> F. Nur *Dat Moul in de P. teen* 'ziehen', d. i. 'spitzen' und *In de P.* 'in die Reihe' *kumen* [Rho.].

Form: *püntø*. — Zu mnd. *punte* F. 'Ziel', 'Ordnung', z. B. *to punte maken* 'in Ordnung bringen'.

**Pünte**<sup>2</sup> (*püntø*) F. Nur in der Wendung *In der P. sitten* 'in der Tinte, in schwieriger Lage sein' [Rho.].

Herkunft? — Vgl. B. Martin, Studien z. Dialektgeogr. des Fürstentums Waldeck, 50.

**Punz** M. Auch Dim. \* 'kleines, stehendes Gewässer' [Nanzhsn.-Ma Bi-Niederdieten Buch. Di-Breitscheid Donsb. Rabenscheid]. Vgl. *Pünzel* (und *Ponde*?).

Formen: *Punz* Breitscheid; *Pontz* Nanzhsn.; *Pinzche* Buch.; *Pinsje* Donsb. — Herkunft? Vgl. auch Heinzerling und Reuter, Siegerländer Wörterb., 203.

**Pünzel** G.? \* 'kleines, stehendes Gewässer' [Willgn.-Ow].

Form: *Pensel*. Vgl. *Punz*.

**Pupille** F. Wie schd. In der Wetzlarer Gegend verdrängt *P.* allmählich das bodenständigere *Shende*, eine Entwicklung, der die Städte Vorschub leisten. Katzenfurt-Wl hat bei diesem Kampf differenziert in *P.* 'menschliche Pupille' und *das Shende* 'Pupille beim Vieh'. Andere Ausdrücke: *Kindchen*, seltener *Männchen*, *Stern* usw.

Formen: *pupil* Burg-Di; *Bubille* Sondhm.-Ho. — Zu Z. 43—48 vgl. Wenzel (602, 64 f.) S. 55 und Karte 65.

**Puppe** F. 1. Auch Dim. Wie schd. \* 'Puppe' (Kinderspielzeug). Der herrschende Ausdruck in unserm Gebiet, mit dem sich nur vereinzelt *Puppel(e)* und noch selteneres *Docke* in den Bereich teilen. In Rho. steht *P.* neben fast ausgestorbenem *Docke*. *Gebotzt wei e Bebbche* [Bhfdn.]. — 2. 'Puppe des Puppentheaters'? Nur in der Rda. *Bauf, war die Bobb aam Danse* 'kam es zum Klappen' [Wsl.]. — 3. Auch Dim. \* zärtliche Bezeichnung für kleine Kinder [Wollmar-Ma Hg-Ehrsten Calden]. — 4. '(zierliches) Mädchen' [Dietkehn.-Li Wiss.], 'auffällig gekleidete weibliche Person' [Ober-Ohmen-Al], \* 'Liebchen', 'Schatz' [Altmannhsn.-Rh Biebrich Sossenhm.-Hö]. Aber auch *e schie' Bobbe*